

**Сведения  
об участнике конкурса  
на замещение должности  
научно-педагогического работника \***

ФИО (полностью) **Дракулич-Прийма Драгана**  
Должность, доля ставки **старший преподаватель 1,0 ст.**  
Кафедра (подразделение) **кафедра славянской филологии**  
Дата объявления конкурса **09.02.2015**

1. Место работы в настоящее время (организация, должность) **кафедра славянской филологии СПбГУ, старший преподаватель**
2. Ученая степень (с указанием научной специальности) **кандидат филологических наук; 10.02.03 – Славянские языки**
3. Ученое звание -
4. Стаж научно-педагогической работы **9 лет**
5. Общее количество опубликованных работ: всего **31** за последние 3 года **20**
6. Научные, учебно-методические, (творческо-исполнительские) работы за последние 3 года или с момента последнего избрания по конкурсу.

Список прилагается

7. Наиболее значимые работы за предшествующие годы (указываются по усмотрению претендента)

Список прилагается

8. Количество публикаций в журналах, входящих в наукометрические базы (за последние 3 года): Scopus \_\_\_\_\_; Web of Science Core Collection \_\_\_\_\_.
9. Индекс Хирша по Scopus/Web of Science Core Collection: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_
10. Сведения об опыте научного руководства и консультирования за последние 3 года:  
10.1. число ВКР бакалавров **1** /специалистов \_\_\_\_\_  
10.2. число диссертаций: магистерских /кандидатских **2** /докторских \_\_\_\_\_  
10.3. число выпускников аспирантуры \_\_\_\_\_ (в т.ч. защитившихся в срок \_\_\_\_\_).
11. Сведения об аспирантах и соискателях, защитивших диссертации под научным руководством претендента
12. Сведения об опыте учебно-методической работы за последние 3 года:

---

\* Сведения, содержащиеся в пп. 1-17 настоящей анкеты публикуются на официальном сайте СПбГУ и представляются членам Ученого совета факультета(-ов)/Ученого совета СПбГУ в соответствии с п.3.3 Положения о конкурсе на замещение должностей профессорско-преподавательского состава СПбГУ от 06.07.2012 (с изменениями и дополнениями).

Число разработанных и реализованных курсов **8**; число учебников и учебных пособий, прошедших редакционно-издательскую обработку **3**.

13. Сведения об участии в научно-исследовательских проектах, программах, грантах

13.1. Количество заявок, поданных за последние 3 года, с целью получения финансирования на выполнение научных исследований:

от российских научных фондов \_\_\_\_; от зарубежных научных фондов \_\_\_\_;  
из других источников \_\_\_\_\_.

13.2. Сведения о договорах на выполнение научных исследований, в которых за последние 3 года претендент участвовал в качестве руководителя (ответственного исполнителя),

14. Сведения об экспертной деятельности (членство в диссертационных советах, Экспертном совете ВАК, научно-технических советах РАН, иных советах) -

---

15. Сведения о членстве в редколлегиях научных журналов, оргкомитетах научных конференций

**XV Славистические чтения памяти проф. П.А. Дмитриева и проф. Г.И. Сафронова.  
Санкт-Петербург, 12.09.2013.**

16. Сведения о почетных и академических званиях, международных, государственных, академических и иных премиях, победах в международных и всероссийских конкурсах -

---

17. Иные сведения о научно-педагогической/ творческо-исполнительской деятельности (по усмотрению претендента) \_\_\_\_\_

**СПИСОК  
опубликованных и приравненных к ним  
научных и учебно-методических работ  
ДРАКУЛИЧ-ПРИЙМА ДРАГАНЫ**

**2012-2015**

№ п/п	Наименование работы, её вид	Форма работы	Выходные данные	Объём в п. л.	Соавторы
1	2	3	4	5	6
<b>I. Научные труды</b>					
1	О переводе фразеологических единиц со значением обмана (на русско-сербском материале) Статья	Печ.	Die Phraseologie in Raum und Zeit. Greifswald – Sankt Petersburg 2012. S. 89-95.	0,7	
2	К вопросу о переводе фразеологизмов с близкородственных языков Статья	Печ.	Зборник Матице Српске за славистику 81. Нови Сад, 2012. С. 175-205.	2,2	
3	Фразеологическая группа <i>вводить в заблуждение</i> в русском и сербском языках Статья	Печ.	Славянский мир: единство и многообразие. Международный научно-практический симпозиум, посвященный Дню славянской письменности. Санкт-Петербург, 25-26 мая 2012 г.: Доклады / Отв. ред М.Ю.Котова. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2012. С. 142-149.	0,5	
4	Изучение фразеологии методом построения фразеосемантического поля Коллективная монография	Печ.	Славянская историко-культурная и языковая ситуация: коллективная монография / отв. ред. С.А. Алексанова, Т.В.Шмелева. Славянск-на Кубани: Издательский центр филиала ФГБОУ ВПО «КубГУ» в г. Славянске-на-Кубани, 2012. С. 218-230.	1,6	
5	Србистика на државном универзитету у Санкт-	Печ.	Српско језичко наслеђе на простору данашње	0,6	

	Петербургу Статья		Црне Горе и српски језик данас // Зборник радова са међународног научног скупа одржаног у Херцег Новом 20-23. априла 2012, Матица српска у Црној Гори (Одјељење за српски језик и књижевност), Матица српска у Новом Саду, Никшић 2012. С.373-381.		
6	Фразеологические единицы фразеосемантического поля лжи и обмана в русском языке на фоне сербского языка Автореферат	Печ.	СПб.:ОНУТ Филологического факультета СПбГУ, 2012. 30 с.	2	
7	Структура и обим фразеосемантичког поља лаж у српском и руском језику Статья	Печ.	Интралингвистички и екстралингвистички чиниоци у формирању и развоју српског стандардног језика. Зборник радова са међународног научног скупа: 42/1. Научни састанак слависта у Вукове дане. 12-14.09.2012. Београд, 2013. С. 509-518.	0,7	
8	Сербские фразеологизмы с компонентом-топонимом Коллективная монография	Печ.	Nationales und Internationales in der slawischen Phraseologie. Национальное и интернациональное в славянской фразеологии. XV Международный съезд славистов. 20-27 августа 2013 г. Минск, Беларусь: Коллективная монография / Отв. ред. Harry Walter, Valerij M.Mokienko. Greifswald: Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald. Institut für Slawistik, 2013. S.180-185.	0,6	

9	Галина Алексејевна Лилић Статья	Печ.	Славистика. Књига VIII (2013). Београд: Славистичко друштво Србије, 2013. С.535-536.	0,2	
10	Сербский язык (для начинающих) Учебная программа + методические рекомендации	Печ.	Славяно-германская компаративистика - профиль магистратуры кафедры славянской филологии: Методические рекомендации для студентов к учебному плану. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2014. С.105-118.	0,8	
11	Сербский язык (продвинутый этап) Учебная программа + методические рекомендации	Печ.	Славяно-германская компаративистика - профиль магистратуры кафедры славянской филологии: Методические рекомендации для студентов к учебному плану. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2014. С.118-130.	0,7	
12	Тршич. Переводческая мастерская – «Тршич 2012» Научный консультант; корректор	Печ.	Лозница: Центар за културу „Вук Караџић“. 2012. 12 с.	0,6	
13	История сербского языка и письменности Научный консультант, редактор	Печ.	Лозница: Центар за културу „Вук Караџић“. 2013. 16 с.	1	
15	Фразеологизмы в произведениях Бранислава Нушича: Опыт составления фразеологического словаря писателя // Славянская фразеография и паремиография. Die slawische Phraseographie und Parömiographie: Коллективная монография.	Печ.	Greifswald: Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald, 2014. S.132-140.	0,7	
<b>II. Учебно-методические работы</b>					
16	Сербский язык. Начальный курс. (2-е испр. и доп. изд.) Учебник.	Печ.	СПб.: КАРО, 2012. 384 с	24	Трофимкин а О.И.
17	Сербский язык. Начальный курс. (3-е изд.) Учебник.	Печ.	СПб.: КАРО, 2015. 384 с	24	Трофимкин а О.И.

18	Разговорный сербский в диалогах Учебное пособие	Печ.	СПб.: КАРО, 2013. 216 с	10	
19	Разговорный сербский в диалогах (2-е издание) Учебное пособие	Печ.	СПб.: КАРО, 2013. 216 с	10	
20	Сербские рассказы и сказки: тексты для комментированного чтения с упражнениями. Учебное пособие	Печ.	СПб.: КАРО, 2014. 160с.	7	

Общее количество опубликованных работ: **31**

Количество опубликованных работ за последние 3 года: **20**

Соискатель

Дракулич-Прийма Д.